SIROCCO II®



Sirocco II Model 7010

OPERATING INSTRUCTIONS
INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT

Versatile: 12V or 24V | White Fan or Black Fan
Polyvalent: pour 12 ou 24 volts | Ventilateur blanc ou ventilateur noir

SEEKR BY Caframo®

Caframo Limited, 501273 Grey Road 1, Georgian Bluffs ON N0H 2T0, Canada
Toll-free: **1-800-567-3556** Phone: **519-534-1080** Fax: **519-534-1088**
www.seekr.caframobrands.com **contactus@caframo.com**

7010MN009 REV01

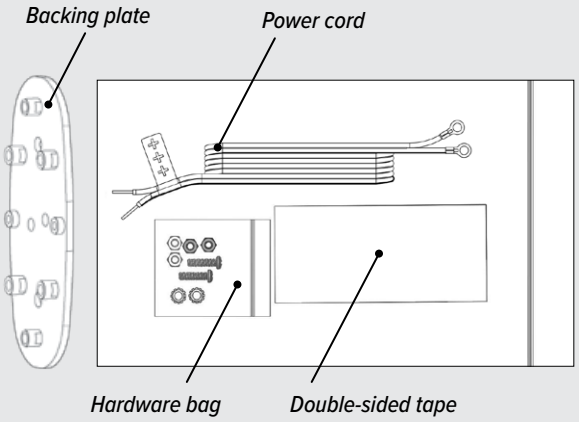
READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

Required for Installation:

- Phillips-head screwdriver
- Six #6 fasteners

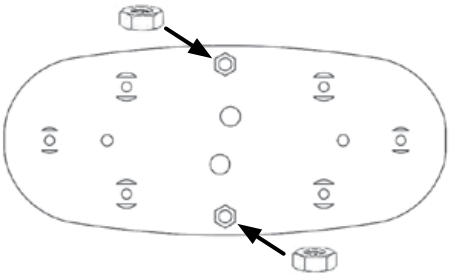
Accessory Kit includes:

- **2** x 2.2mm brass nuts
- **2** x 3.2mm stainless steel nuts
- **2** screws
- **1** backing plate
- **1** lock washers
- **1** power cord
- **1** double-sided adhesive pad



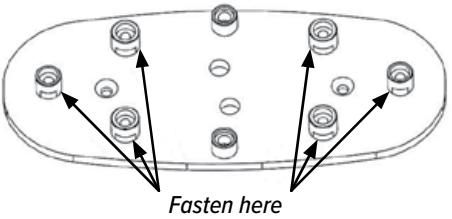
1. Installation:

I. Test the positioning of the fan before starting installation. Place 2 nuts in hex holes on back of backing plate before mounting. Using the double sided tape provided, temporarily attach backing plate to wall. Please note, this is a semi-permanent adhesive.

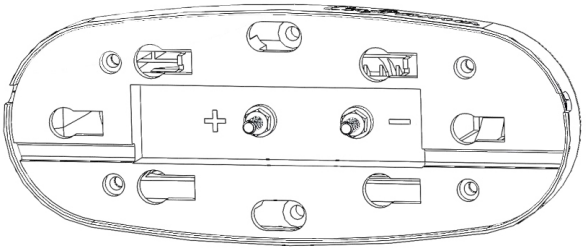


Place nuts in hex holes on back of backing plate before mounting.

II. Secure backing plate to wall using six #6 fasteners.

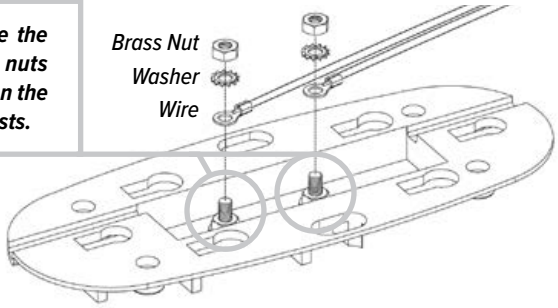


III. Wiring



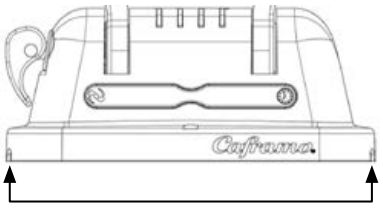
a. Place wire marked positive onto positive base screw, then negative onto negative base screw. If the fan does not rotate in a clockwise direction, reverse polarity to correct.

Do not remove the pre-installed nuts and washers on the installation posts.

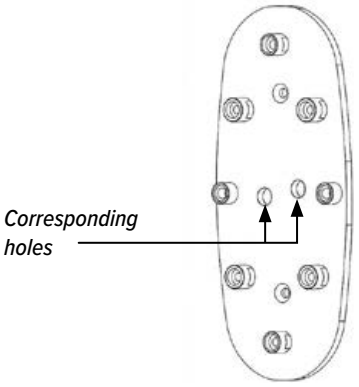


b. Secure wires as shown. Use pliers to tighten nut.
Do not rely on hand tightening.

c. Depending on how you are installing your fan, feed wire through notch on either end of base **OR** through corresponding holes on backing plate.



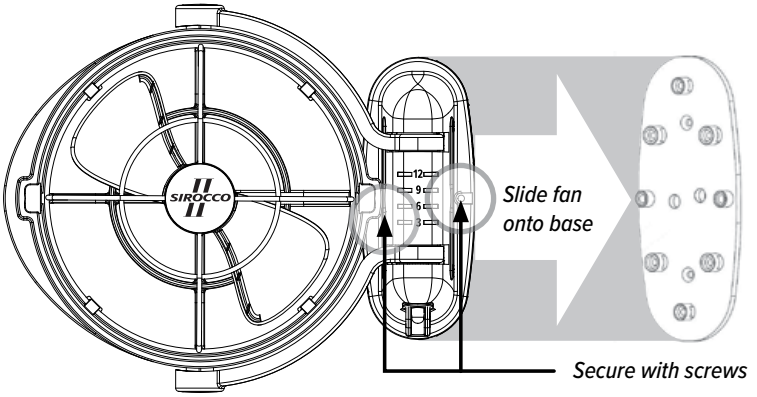
OR



IV. Slide fan base onto firmly secured backing plate. Secure fan to backing plate with two screws provided.

a. Slide fan onto backing plate.

b. Secure with screws.

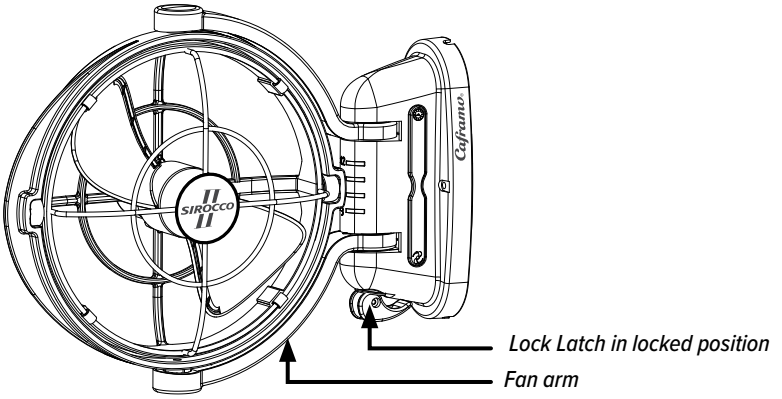


2. Operation

The fan blade must be clear of any obstructions that would cause the blade to jam. Lock fan arm in position before turning on.

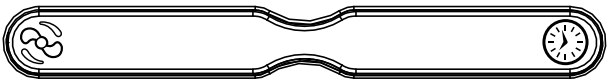
I. Lock Latch

Flip Lock Latch upwards to unlock fan arm. Rotate fan arm to desired direction. Push latch back down to lock fan in position.



II. Speed

Press Power/Speed button once for low speed, twice for medium, three times for high and four times to turn fan off.

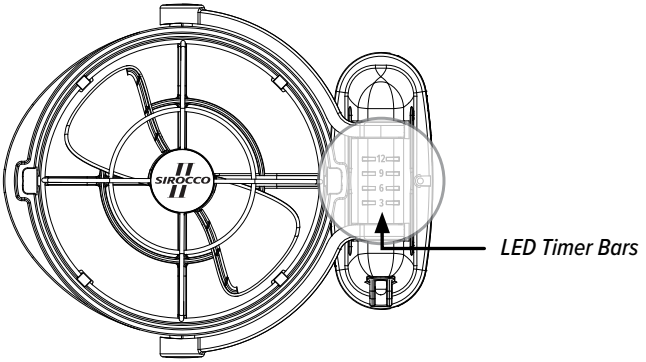


III. Timer

This fan is equipped with a timer feature that allows you to set a running time of ***3, 6, 9 or 12 hours.***

To set timer, press ***Timer Button*** 1, 2, 3 or 4 times. The LED bar will light up beside selected time and fan will shut off when the timer setting expires.

To turn the fan off mid-timer, press the ***Timer Button*** until the LED bars disappear, and then press the ***Power/Speed button*** to turn the fan off.



3. Specifications

Fan Speed	Current Draw Amps		RPM
	12V	24V	12 and 24 Volt
Low	0.12	0.06	1100 ± 100
Medium	0.22	0.11	1400 ± 100
High	0.35	0.21	1700 ± 100

Maximum Airflow: 185 CFM (Cubic Feet Per Minute)
314 m^3/h (Cubic Meters per Hour)

4. Care and Maintenance

The Sirocco II requires very little maintenance. By following the instructions within this manual, the fan will operate problem-free for years.

Turn power off to clean. A vacuum can be used to clear the fan of any dust build-up and a dry cloth may be used to wipe the surface. Do not use gasoline, thinner or other harsh chemicals to clean the fan.

5. Safety

Reverse polarity protection ensures protection of the fan when the input supply is connected in the reverse way.

Overcurrent protection ensures protection against short circuit or damage to the motor.



LIMITED WARRANTY

This product has a **3 year limited warranty** from the date of purchase.

The product you have purchased has been guaranteed by the manufacturer for the warranty period stated starting on the date of purchase against defects in workmanship and/or materials. This guarantee does not apply if the damage occurs because of accident, improper handling or operation, shipping damage, abuse, misuse, or unauthorized repairs made or attempted. Only parts that prove to be defective during the period of guarantee will be replaced without charge.

When goods are sold in AU or NZ, our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.

In order to claim the warranty on a purchased product, you may contact us at:

CUSTOMER SERVICE

Outside U.S/Canada
+1-519-534-1080

U.S/Canada -Toll free
1-800-567-3556

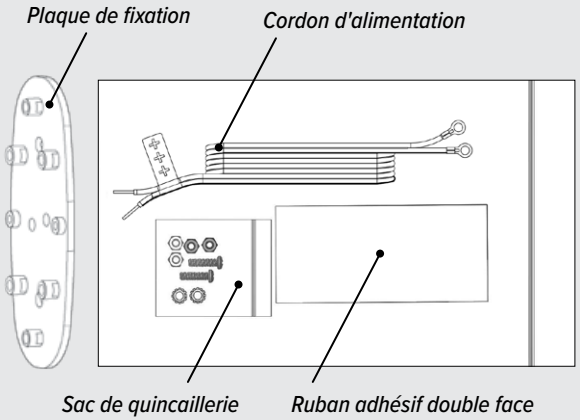
contactus@caframo.com

Requis pour l'installation

- Tournev is cruciforme
- Six fixations #6

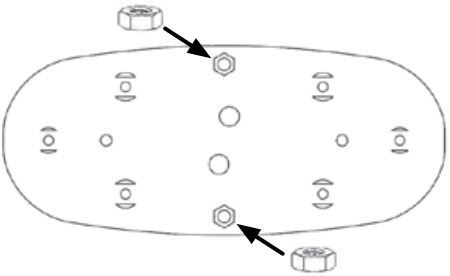
Le jeu d'accessoires comprend :

- **2** écrous en laiton de 2,2 mm
- **2** écrous en acier inoxydable de 3,2 mm
- **2** vis
- **1** plaque de fixation
- **1** ruban adhésif à double face
- **2** rondelles de blocage
- **1** cordon d'alimentation



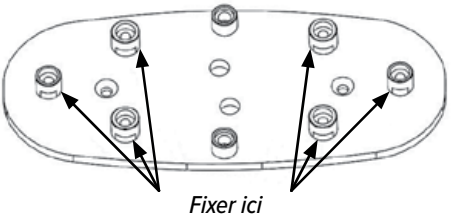
1. Installation:

I. Tester le positionnement du ventilateur avant de commencer l'installation. Placer 2 écrous dans les trous hexagonaux, à l'arrière de la plaque de fixation avant le montage. À l'aide du ruban double face compris, fixer temporairement la plaque de fixation sur le mur. Noter qu'il s'agit d'un adhésif semi-permanent.



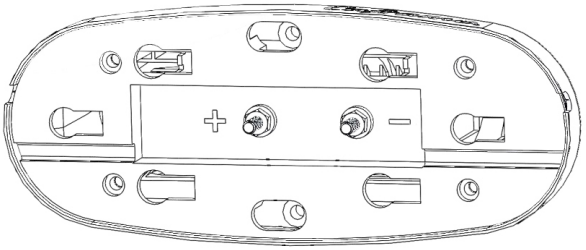
Placer les écrous dans les trous hexagonaux à l'arrière de la plaque de fixation avant le montage

II. Fixer la plaque de fixation sur le mur à l'aide des six fixations #6.



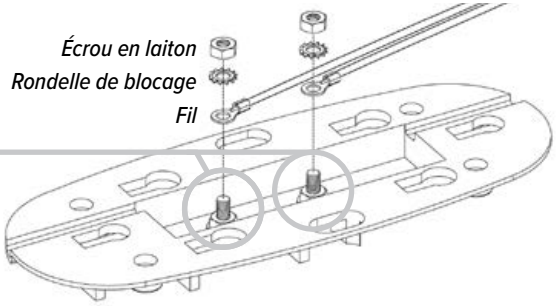
Fixer ici

III. Filage



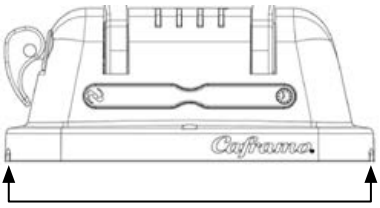
a. Placer le fil marqué comme le positif sur la vis de base du positif, puis le négatif sur la vis de base du négatif. Si le ventilateur ne tourne pas dans le sens horaire, inversez la polarité pour corriger le problème.

Ne retirez pas les écrous et les rondelles préinstallés sur les montants d'installation

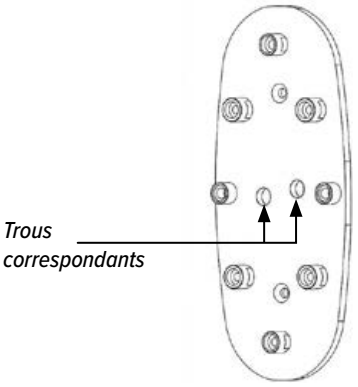


b. Fixer les fils en suivant l'ordre illustré ci-dessous. Utiliser des pinces pour serrer les écrous. **Ne pas se fier à un serrage à la main.**

c. Dépendant de comment vous installerez votre ventilateur, vous devez courir le fil par l'encoche ou sur les deux côtés de la base **OU** via les trous correspondants sur la plaque de fixation.



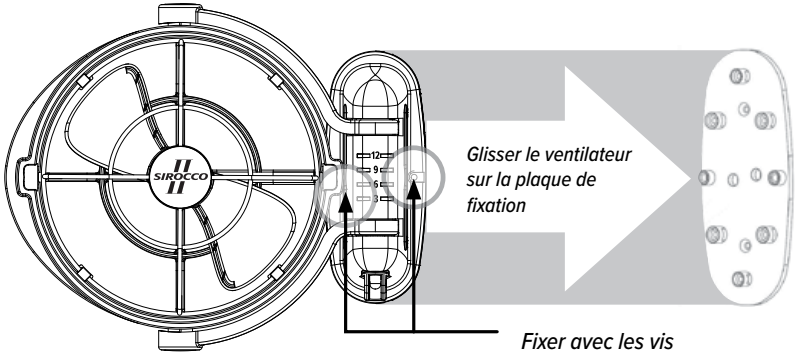
OU



IV. Glisser la base du ventilateur sur la plaque de fixation fixée solidement.Fixer le ventilateur sur la plaque de fixation avec les deux vis comprises.

a. Glisser le ventilateur sur la plaque de fixation

b. Fixer avec les vis

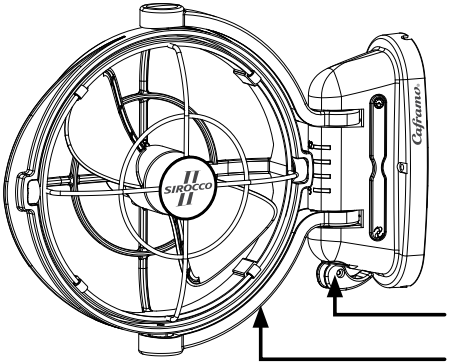


2. Fonctionnement

L'hélice du ventilateur doit être libre de toute obstruction qui pourrait la bloquer. Fixer le bras du ventilateur en position avant de le mettre en marche.

I. Taquet de blocage

Basculer le taquet de blocage vers le haut pour déverrouiller le bras du ventilateur. Pivoter le bras du ventilateur à la position voulue. Pousser le loquet en place vers le bas pour bloquer le ventilateur dans cette position.



II. Vitesse

Appuyer une fois sur le bouton puissance/vitesse pour la basse vitesse, deux fois pour la vitesse moyenne, trois fois pour la grande vitesse, ou quatre fois pour éteindre le ventilateur.

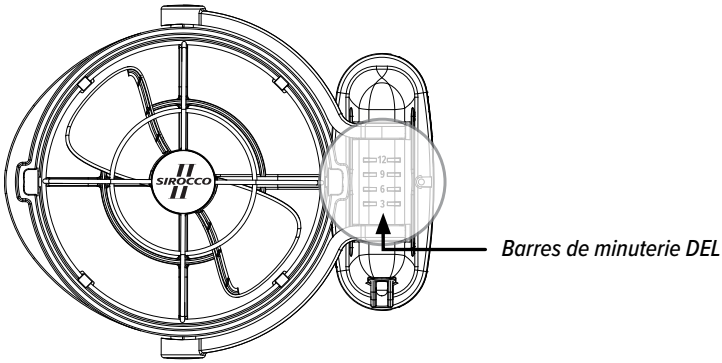


III. Minuterie

Ce ventilateur est équipé d'une minuterie vous permettant de régler le temps de marche à ***3, 6, 9 ou 12 hours.***

Pour régler la minuterie, appuyer sur le ***bouton de minuterie*** 1, 2, 3 ou 4 fois. L'indicateur à DEL s'illuminera près du délai sélectionné, et le ventilateur s'éteindra lorsque le délai sera écoulé.

Pour éteindre le ventilateur avant la fin du délai de la minuterie, appuyer sur le ***bouton minuterie*** jusqu'à ce que l'indicateur à DEL s'éteigne, puis appuyer sur le ***bouton de puissance/vitesse*** pour éteindre le ventilateur.



3. Spécifications

Vitesse du ventilateur	Intensité du courant en ampères		RPM
	12V	24V	12 et 24 Volt
Basse	0.12	0.06	1100 ± 100
Moyenne	0.22	0.11	1400 ± 100
Haute	0.35	0.21	1700 ± 100

Débit d'air maximum: 185 pieds cubes par minute
314 m^3/h (mètres cube par l'heure)

4. Soin et entretien

Le ventilateur Sirocco II nécessite très peu d'entretien. En suivant les instructions comprises dans ce manuel, le ventilateur fonctionnera sans problème pendant des années.

Éteindre le ventilateur avant le nettoyage. Utiliser un aspirateur muni d'une brosse pour éliminer toute accumulation de poussière, et un chiffon sec pour essuyer la surface. Ne jamais utiliser d'essence, de diluant ni de produit chimique fort pour nettoyer le ventilateur.

5. Sécurité

La protection contre une polarité inversée assure la protection du ventilateur si l'alimentation était branchée à l'envers. La protection contre les surintensités assure la protection contre les courtscircuits et protège le moteur contre les dommages.



GARANTIE LIMITÉE

Ce produit a une **garantie limitée de 3 ans** à compter de la date d'achat.

Le produit que vous venez d'acheter est garanti par le fabricant pendant le période indiqué après l'achat contre les défauts de fabrication et de matériaux. Cette garantie ne s'applique pas en cas de dommage dû aux accidents, à une mauvaise manipulation ou utilisation, à l'expédition, aux abus, à un usage impropre ou à des réparations non autorisées. Seules les pièces trouvées défectueuses durant la période de garantie seront remplacées gratuitement.

Lorsque les produits sont vendus en Australie ou en Nouvelle-Zélande, ils sont livrés avec des garanties qui ne peuvent pas être exclues en vertu de la loi australienne sur la consommation. Vous avez droit à un remplacement ou à un remboursement pour un défaut majeur et à une compensation pour toute autre perte ou dommage raisonnablement prévisible. Vous avez également le droit de faire réparer ou de remplacer les produits si ceux-ci ne sont pas de qualité acceptable et que la panne n'est pas une panne majeure.

Pour réclamer la garantie d'un produit acheté, vous pouvez nous contacter au :

SERVICE À LA CLIENTÈLE

En dehors des États-Unis / Canada
+1-519-534-1080

États-Unis / Canada – numéro gratuit
1-800-567-3556

contactus@caframo.com

⚠ WARNINGS

To ensure your safety and the life of the fan, please observe the following:

- Do not position the fan too closely to any object or material that may be sucked or drawn into the blade.
- Do not allow any object to obstruct or stop the spinning of the blade. Inhibiting the blade's ability to spin may result in a shortened lifespan.
- Do not use outdoors.
- Do not use on wet surfaces or immerse in water.
- Do not allow water, cleaning products or other liquids to be sprayed onto the fan's motor housing or controls.
- Do not use if the power supply cord becomes frayed, brittle or damaged.
- Do not use gasoline, thinners or other harsh chemicals to clean the fan.
- Do not use near fireplaces, furnaces, stoves or mechanical equipment that produce excessive heat.
- This fan is not to be used by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the fan.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

За да гарантирате вашата безопасност и живота на вентилатора, моля, спазвайте следното:

- Не поставяйте вентилатора твърде близо до предмет или материал, който може да бъде засмукан или изтеглен от лопатката.
- Не позволявайте на никакви предмети да възпрепятстват или спират въртенето на острието. Възпрепятстването на способността на острието да се върти може да доведе до скъсяване на живота.
- Да не се използва на открито.
- Не използвайте върху мокри повърхности и не потапяйте във вода.
- Не позволявайте вода, почистващи продукти или други течности да бъдат пръскани върху корпуса на двигателя или контролите на вентилатора.
- Не използвайте, ако захранващият кабел е протрит, чуплив или повреден.
- Не използвайте бензин, разредители или други силни химикали за почистване на вентилатора.
- Не използвайте в близост до камини, пещи, печки или механични съоръжения, които произвеждат прекомерна топлина.
- Този вентилатор не трябва да се използва от лица (включително деца) с намалени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит и познания, освен ако не са били наблюдавани или инструктирани.
- Децата трябва да бъдат наблюдавани, за да се гарантира, че не си играят с вентилатора.

⚠ UPOZORENJA

Kako biste osigurali svoju sigurnost i vijek trajanja ventilatora, pridržavajte se sljedećeg:

- Ne postavljajte ventilator preblizu bilo kojem predmetu ili materijalu koji bi mogao biti usisan ili uvučen u lopaticu.
- Ne dopustite da bilo koji predmet ometa ili zaustavi okretanje oštrice. Spriječavanje sposobnosti okretanja oštrice može rezultirati skraćenim životnim vijekom.
- Ne koristiti na otvorenom.
- Ne koristiti na mokrim površinama niti uranjati u vodu.
- Ne dopustite da voda, proizvodi za čišćenje ili druge tekućine budu raspršeni po kućištu motora ili kontrolama ventilatora.
- Nemojte koristiti ako je kabel za napajanje pohaban, lomljiv ili oštećen.
- Nemojte koristiti benzin, razrjeđivače ili druge jake kemikalije za čišćenje ventilatora.
- Ne koristite u blizini kamina, peći, peći ili mehaničke opreme koja proizvodi pretjeranu toplinu.
- Ovaj ventilator ne smiju koristiti osobe (uključujući djecu) sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, ili nedostatkom iskustva i znanja, osim ako nisu pod nadzorom ili podučeni.
- Djecu treba nadzirati kako bi se osiguralo da se ne igraju s ventilatorom.

⚠ VAROVÁNÍ

Abyste zajistili svou bezpečnost a životnost ventilátoru, dodržujte následující:

- Neumisťujte ventilátor příliš blízko k žádnému předmětu nebo materiálu, který by mohl být nasáván nebo vtažen do lopatky.
- Nedovolte, aby žádný předmět bránil nebo zastavil otáčení kotouče. Zabránění rotaci kotouče může mít za následek zkrácení životnosti.
- Nepoužívejte venku.
- Nepoužívejte na mokré povrchy ani neponořujte do vody.
- Nedovolte, aby voda, čisticí prostředky nebo jiné kapaliny stříkly na kryt motoru ventilátoru nebo ovládací prvky.
- Nepoužívejte, pokud je napájecí kabel roztřepený, křehký nebo poškozený.
- K čištění ventilátoru nepoužívejte benzín, ředidla ani jiné agresivní chemikálie.
- Nepoužívejte v blízkosti krbů, pecí, kamen nebo mechanických zařízení, která produkují nadměrné teplo.
- Tento ventilátor nesmějí používat osoby (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, pokud nebyly pod dohledem nebo byly poučeny.
- Děti by měly být pod dozorem, aby bylo zajištěno, že si s ventilátorem nebudou hrát.

⚠ ADVARSLER

For at sikre din sikkerhed og ventilatorens levetid, skal du være opmærksom på følgende:

- Placer ikke ventilatoren for tæt på nogen genstand eller materiale, der kan blive suget eller trukket ind i bladet.
- Lad ikke nogen genstand hindre eller standse

knivens rotation. Hæmning af klingens evne til at rotere kan resultere i en forkortet levetid.
- Må ikke bruges udendørs.
- Må ikke bruges på våde overflader eller nedsænkes i vand.
- Tillad ikke, at vand, rengøringsmidler eller andre væsker sprøjtes på ventilatorens motorhus eller betjeningselementer.
- Må ikke bruges, hvis strømforsyningsledningen bliver flosset, skør eller beskadiget.
- Brug ikke benzin, fortynder eller andre skrappe kemikalier til at rense blæseren.
- Må ikke bruges i nærheden af pejse, ovne, komfurer eller mekanisk udstyr, der producerer overdreven varme.
- Denne blæser må ikke bruges af personer (inklusive børn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og viden, medmindre de har fået opsyn eller instruktion.
- Børn skal være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med ventilatoren.

⚠ WAARSCHUWINGEN

Om uw veiligheid en de levensduur van de ventilator te garanderen, dient u het volgende in acht te nemen:
- Plaats de ventilator niet te dicht bij voorwerpen of materialen die door het blad gezogen of gezogen kunnen worden.
- Laat geen enkel object het draaien van het mes belemmeren of stoppen. Het belemmeren van het vermogen van het mes om te draaien kan resulteren in een verkorte levensduur.
- Niet buitenshuis gebruiken.
- Niet gebruiken op natte oppervlakken en niet onderdompelen in water.
- Zorg ervoor dat er geen water, schoonmaakmiddelen of andere vloeistoffen op de motorbehuizing of de bedieningselementen van de ventilator worden gespoten.
- Gebruik het apparaat niet als het netsnoer gerafeld, broos of beschadigd is.
- Gebruik geen benzine, verdunners of andere agressieve chemicaliën om de ventilator schoon te maken.
- Niet gebruiken in de buurt van open haarden, ovens, fornuizen of mechanische apparatuur die overmatige hitte produceren.
- Deze ventilator mag niet worden gebruikt door personen (inclusief kinderen) met verminderde fysieke, sensorische of mentale vermogens, of met een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen.
- Kinderen moeten in de gaten worden gehouden om te voorkomen dat ze met de ventilator spelen.

⚠ HOIATUSED

Oma ohutuse ja ventilaatori tööea tagamiseks järgige järgmist.
- Ärge asetage ventilaatorit liiga lähedale ühelegi esemele või materjalile, mis võib tera sisse imeda või tõmmata.
- Ärge laske ühelgi objektil tera pöörlemist takistada ega peatada. Tera pöörlemisvõime pärssimine võib lühendada kasutusiga.
- Ärge kasutage õues.
- Ärge kasutage märgadel pindadel ega kastke vette.
- Ärge pihustage vett, puhastusvahendeid ega muid vedelikke ventilaatori mootori korpusele või juhtseadistele.
- Ärge kasutage, kui toitejuhe on kulunud, habras või kahjustatud.
- Ärge kasutage ventilaatori puhastamiseks bensiini, lahusteid ega muid tugevatoimelisi kemikaale.
- Ärge kasutage kaminate, ahjude, ahjude või mehaaniliste seadmete läheduses, mis toodavad liigset kuumust.
- Seda ventilaatorit ei tohi kasutada isikud (sealhulgas lapsed), kelle füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed on vähenenud või kellel puuduvad kogemused ja teadmised, välja arvatud juhul, kui neile on antud järelevalvet või juhendamist.
- Lapsi tuleb jälgida, et nad ventilaatoriga ei mängiks.

⚠ VARO!TUKSET

Varmistaaksesi turvallisuutesi ja tuulettimen käyttöiän, ota huomioon seuraavat seikat:
- Älä sijoita tuuletinta liian lähelle esineitä tai materiaaleja, jotka voivat imeytyä tai vetäytyä siiven sisään.
- Älä anna minkään esineen estää tai estää terän pyörimisen. Terän pyörimiskyvyn estäminen voi lyhentää käyttöikää.
- Älä käytä ulkona.
- Älä käytä märillä pinnoilla tai upota veteen.
- Älä anna suihkuttaa vettä, puhdistusaineita tai muita nesteitä puhaltimen moottorin koteloon tai säätimiin.
- Älä käytä, jos virtajohto rispaantuu, hauras tai vaurioituu.
- Älä käytä puhaltimen puhdistamiseen bensiiniä, tinneriä tai muita vahvoja kemikaaleja.
- Älä käytä takkojen, uunien, uunien tai mekaanisten laitteiden lähellä, jotka tuottavat liikaa lämpöä.
- Tätä tuuletinta eivät saa käyttää henkilöt (mukaan lukien lapset), joiden fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt ovat heikentyneet tai joilla ei ole kokemusta ja tietoa, elleivät he ole saaneet valvontaa tai ohjeita.
- Lapsia tulee valvoa, jotta he eivät leiki tuulettimella.

⚠ AVERTISSEMENTS

Pour assurer votre sécurité et la durée de vie du ventilateur, veuillez respecter les points suivants :
- Ne placez pas le ventilateur trop près d'un objet ou d'un matériau qui pourrait être aspiré ou attiré par la pale.
- Ne laissez aucun objet gêner ou arrêter la rotation de la lame. Le fait d'empêcher la lame de tourner peut réduire sa durée de vie.
- Ne pas utiliser à l'extérieur.
- Ne pas utiliser sur des surfaces humides ni immerger dans l'eau.
- Ne laissez pas d'eau, de produits de nettoyage ou

d'autres liquides être pulvérisés sur le boîtier du moteur ou sur les commandes du ventilateur.
- N'utilisez pas l'appareil si le cordon d'alimentation est effiloché, cassant ou endommagé.
- N'utilisez pas d'essence, de diluants ou d'autres produits chimiques agressifs pour nettoyer le ventilateur.
- Ne pas utiliser à proximité de cheminées, de fours, de poêles ou d'équipements mécaniques produisant une chaleur excessive.
- Ce ventilateur ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient reçu une surveillance ou des instructions.
- Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec le ventilateur.

⚠ WARNHINWEISE

Um Ihre Sicherheit und die Lebensdauer des Ventilators zu gewährleisten, beachten Sie bitte Folgendes:

- Positionieren Sie den Ventilator nicht zu nahe an Gegenständen oder Materialien, die von den Flügeln angesaugt oder hineingezogen werden könnten.
- Achten Sie darauf, dass die Drehung des Sägeblatts nicht durch Gegenstände behindert oder gestoppt wird. Eine Behinderung der Drehung des Sägeblatts kann zu einer verkürzten Lebensdauer führen.
- Nicht im Freien verwenden.
- Nicht auf nassen Oberflächen verwenden oder in Wasser tauchen.
- Achten Sie darauf, dass kein Wasser, keine Reinigungsmittel oder andere Flüssigkeiten auf das Motorgehäuse oder die Bedienelemente des Ventilators gesprüht werden.
- Nicht verwenden, wenn das Netzkabel ausgefranst, brüchig oder beschädigt ist.
- Verwenden Sie zum Reinigen des Lüfters kein Benzin, Verdünner oder andere aggressive Chemikalien.
- Nicht in der Nähe von Kaminen, Brennöfen, Herden oder mechanischen Geräten verwenden, die übermäßige Hitze erzeugen.
- Dieser Ventilator darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen verwendet werden, es sei denn, sie werden beaufsichtigt oder eingewiesen.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Ventilator spielen.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

Για να διασφαλίσετε την ασφάλειά σας και τη ζωή του ανεμιστήρα, τηρήστε τα ακόλουθα:

- Μην τοποθετείτε τον ανεμιστήρα πολύ κοντά σε οποιοδήποτε αντικείμενο ή υλικό που μπορεί να αναρροφηθεί ή να τραβηχτεί στη λεπίδα.
- Μην αφήνετε κανένα αντικείμενο να εμποδίσει ή να σταματήσει την περιστροφή της λεπίδας. Η παρεμπόδιση της ικανότητας περιστροφής της λεπίδας μπορεί να οδηγήσει σε μείωση της διάρκειας ζωής.
- Μην χρησιμοποιείτε σε εξωτερικούς χώρους.
- Μην το χρησιμοποιείτε σε βρεγμένες επιφάνειες και μην το βυθίζετε σε νερό.
- Μην αφήνετε νερό, προϊόντα καθαρισμού ή άλλα υγρά να ψεκάζονται στο περίβλημα του κινητήρα ή στα χειριστήρια του ανεμιστήρα.
- Μην το χρησιμοποιείτε εάν το καλώδιο τροφοδοσίας είναι φθαρμένο, εύθραυστο ή φθαρμένο.
- Μην χρησιμοποιείτε βενζίνη, διαλυτικά ή άλλα σκληρά χημικά για τον καθαρισμό του ανεμιστήρα.
- Μην το χρησιμοποιείτε κοντά σε τζάκια, φούρνους, σόμπες ή μηχανικό εξοπλισμό που παράγουν υπερβολική θερμότητα.
- Αυτός ο ανεμιστήρας δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από άτομα (συμπεριλαμβανομένων παιδιών) με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εκτός εάν τους έχει δοθεί επίβλεψη ή οδηγίες.
- Τα παιδιά θα πρέπει να επιβλέπονται για να διασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τον ανεμιστήρα.

⚠ FIGYELMEZTETÉSEK

Biztonsága és a ventilátor élettartama érdekében tartsa be a következőket:

- Ne helyezze túl közel a ventilátort semmilyen tárgyhoz vagy anyaghoz, amely megszívhatja vagy belehúzódhat a lapátba.
- Ne engedje, hogy semmilyen tárgy akadályozza vagy akadályozza meg a penge forgását. A penge forgási képességének gátlása lerövidítheti az élettartamot.
- Ne használja a szabadban.
- Ne használja nedves felületen, és ne merítse vízbe.
- Ne permetezzen vizet, tisztítószereket vagy más folyadékokat a ventilátor motorházára vagy kezelőszerveire.
- Ne használja, ha a tápkábel kikopott, törékennyé vagy megsérül.
- Ne használjon benzint, hígítót vagy más erős vegyszert a ventilátor tisztításához.
- Ne használja kandallók, kályhák, kályhák vagy túlzott hőt termelő mechanikus berendezések közelében.
- Ezt a ventilátort nem használhatják csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű, illetve tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek (beleértve a gyermekeket is), kivéve, ha felügyeletet vagy oktatást kaptak.
- A gyerekeket felügyelni kell, hogy ne játsszanak a ventilátorral.

⚠ RABHAIDH

Chun do shábháilteacht agus saol an lucht leanúna a chinntiú, tabhair faoi deara le do thoil:

- Ná cuir an gaothrán ró-ghar d'aon rud nó ábhar a d'fhéadfaí a shúchán nó a tharraingt isteach sa lann.
- Ná lig d'aon rud bac a chur ar sníomh an lann nó é a stopadh. D'fhéadfadh saolré giorra a bheith mar thoradh ar chumas an lann casadh a chosc.

- Ná húsáid lasmuigh.
- Ná húsáid ar dhromchlaí fliucha ná tumadh in uisce.
- Ná ceadaigh uisce, táirgí glantacháin nó leachtanna eile a spraeáil ar thithíocht nó ar rialuithe mótair an lucht leanúna.
- Ná húsáid má éiríonn corda an tsoláthair chumhachta briste, brittle nó má dhéantar damáiste dó.
- Ná húsáid gásailín, tanaíóirí nó ceimiceáin chrua eile chun an fean a ghlanadh.
- Ná húsáid in aice le teallaigh, foirnéisí, soirn nó trealamh meicniúil a tháirgeann teas iomarcach.
- Níl an gaothrán seo le húsáid ag daoine (lena n-áirítear leanaí) a bhfuil cumais laghdaithe coirp, céadfacha nó meabhrach acu, nó easpa taithí agus eolais, mura bhfuil maoirseacht nó teagasc tugtha dóibh.
- Ba chóir go ndéanfaí maoirseacht ar leanaí lena chinntiú nach n-imríonn siad leis an lucht leanúna.

⚠ AVVERTENZE

Per garantire la tua sicurezza e la durata del ventilatore, ti preghiamo di osservare quanto segue:

- Non posizionare il ventilatore troppo vicino a oggetti o materiali che potrebbero essere aspirati o trascinati dalle pale.
- Non permettere ad alcun oggetto di ostacolare o fermare la rotazione della lama. Inibire la capacità della lama di girare può comportare una durata di vita ridotta.
- Non utilizzare all'aperto.
- Non utilizzare su superfici bagnate o immergere in acqua.
- Non spruzzare acqua, prodotti per la pulizia o altri liquidi sull'alloggiamento del motore o sui comandi del ventilatore.
- Non utilizzare se il cavo di alimentazione risulta sfilacciato, fragile o danneggiato.
- Non utilizzare benzina, diluenti o altri prodotti chimici aggressivi per pulire il ventilatore.
- Non utilizzare in prossimità di caminetti, forni, stufe o apparecchiature meccaniche che producono calore eccessivo.
- Questo ventilatore non deve essere utilizzato da persone (bambini compresi) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza e conoscenza, a meno che non siano sorvegliate o istruite.
- Si raccomanda di sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con il ventilatore.

⚠ BRĪDINĀJUMI

Lai nodrošinātu savu drošību un ventilatora darbmūžu, lūdzu, ievērojiet sekojošo:

- Nenovietojiet ventilatoru pārāk tuvu nevienam priekšmetam vai materiālam, kas var tikt iesūkts vai ievilkts lāpstiņā.
- Neļaujiet nevienam priekšmetam traucēt vai apturēt asmens griešanos. Asmens griešanās spējas kavēšana var saīsināt kalpošanas laiku.
- Nelietot ārpus telpām.
- Nelietot uz mitrām virsmām vai iegremdēt ūdenī.
- Nepieļaujiet ūdens, tīrīšanas līdzekļu vai citu šķidrumu izsmidzināšanu uz ventilatora motora korpusa vai vadības ierīcēm.
- Nelietojiet, ja strāvas padeves vads ir nobružājies, trausls vai bojāts.
- Ventilatora tīrīšanai neizmantojiet benzīnu, atšķaidītājus vai citas spēcīgas ķīmiskas vielas.
- Nelietot kamīnu, krāšņu, krāšņu vai mehānisku iekārtu tuvumā, kas rada pārmērīgu karstumu.
- Šo ventilatoru nedrīkst izmantot personas (tostarp bērni) ar ierobežotām fiziskām, maņu vai garīgām spējām vai pieredzes un zināšanu trūkumu, ja vien tās nav saņēmušas uzraudzību vai norādījumus.
- Bērni ir jāuzrauga, lai nodrošinātu, ka viņi nespēlējas ar ventilatoru.

⚠ ĮSPĖJIMAI

Norėdami užtikrinti savo saugumą ir ventiliatoriaus tarnavimo laiką, laikykitės šių nurodymų:

- Nestatykite ventiliatoriaus per arti bet kokio objekto ar medžiagos, kuris gali būti įsiurbtas arba įtrauktas į mentę.
- Neleiskite jokiems daiktams kliudyti arba sustabdyti ašmenų sukimąsi. Slopinus ašmenų gebėjimą suktis, gali sutrumpėti jo tarnavimo laikas.
- Nenaudoti lauke.
- Nenaudoti ant šlapių paviršių arba panardinti į vandenį.
- Neleiskite vandens, valymo priemonių ar kitų skysčių purkšti ant ventiliatoriaus variklio korpuso ar valdiklių.
- Nenaudokite, jei maitinimo laidas susidėvėjęs, trapus ar pažeistas.
- Ventiliatoriaus valymui nenaudokite benzino, skiediklių ar kitų stiprių cheminių medžiagų.
- Nenaudokite šalia židinių, krosnių, krosnių ar mechaninės įrangos, kuri gamina per daug karštį.
- Šio ventiliatoriaus negali naudoti asmenys (įskaitant vaikus), kurių fizinės, jutimo ar psichikos negalios arba neturintys patirties ir žinių, nebent jie būtų prižiūrimi arba instruktuoti.
- Vaikus reikia prižiūrėti, kad jie nežaistų su ventiliatoriumi.

⚠ TWISSIJIET

Biex tiżgura s-sigurtà tiegħek u l-ħajja tal-fann, jekk jogħġbok osserva dan li ġej:

- Tpoġġix il-fann qrib wisq ta' xi oġġett jew materjal li jista' jinġibed jew jinġibed fix-xafra.
- Tħallix l-ebda oġġett jostakola jew iwaqqaf il-għażil tax-xafra. Li jinibixxi l-abbiltà tax-xafra li ddur jista 'jirriżulta f'ħajja mqassra.
- Tużax barra.
- Tużax fuq uċuħ imxarrba jew tgħaddas fl-ilma.
- Tħallix ilma, prodotti tat-tindif jew likwidi oħra jiġu sprejjati fuq il-kisi tal-mutur jew il-kontrolli tal-fann.
- Tużax jekk il-korda tal-provvista tal-enerġija ssir frayed, fraġli jew bil-ħsara.
- Tużax gażolina, thinners jew kimiċi ħarxa oħra biex tnaddaf il-fann.
- Tużax ħdejn fuklari, fran, stufi jew tagħmir

mekkaniku li jipproduċi sħana eċċessiva.
- Dan il-fann m'għandux jintuża minn persuni (inkluži tfal) b'kapaċitajiet fiżiċi, sensorji jew mentali mnaqqsa, jew nuqqas ta' esperjenza u għarfien, sakemm ma jkunux ingħataw superviżjoni jew istruzzjoni.
- It-tfal għandhom ikunu sorveljati biex jiżguraw li ma jilagħbux mal-fann.

⚠ OSTRZEŻENIA

Aby zapewnić bezpieczeństwo i żywotność wentylatora, należy przestrzegać następujących zasad:

- Nie należy umieszczać wentylatora zbyt blisko przedmiotów lub materiałów, które mogą zostać wessane lub wciągnięte przez łopatkę.
- Nie dopuść, aby jakikolwiek przedmiot blokował lub zatrzymywał obrót ostrza. Zablokowanie możliwości obrotu ostrza może skutkować skróceniem jego żywotności.
- Nie stosować na zewnątrz.
- Nie stosować na mokrych powierzchniach ani nie zanurzać w wodzie.
- Nie wolno spryskiwać wodą, środkami czyszczącymi lub innymi płynami obudowy silnika lub elementów sterujących wentylatora.
- Nie używać, jeśli przewód zasilający jest postrzępiony, kruchy lub uszkodzony.
- Do czyszczenia wentylatora nie należy używać benzyny, rozcieńczalników ani innych silnych środków chemicznych.
- Nie stosować w pobliżu kominków, pieców, piecyków lub urządzeń mechanicznych wytwarzających nadmierne ciepło.
- Osoby (w tym dzieci) o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, a także nieposiadające odpowiedniego doświadczenia lub wiedzy nie powinny używać wentylatora, chyba że znajdują się pod nadzorem lub otrzymują odpowiednie instrukcje.
- Dzieci powinny znajdować się pod nadzorem, aby mieć pewność, że nie bawią się wentylatorem.

⚠ AVISOS

Para garantir sua segurança e a vida útil do ventilador, observe o seguinte:

- Não posicione o ventilador muito próximo de qualquer objeto ou material que possa ser sugado ou puxado para dentro da lâmina.
- Não permita que nenhum objeto obstrua ou pare o giro da lâmina. Inibir a capacidade da lâmina de girar pode resultar em uma vida útil mais curta.
- Não utilize ao ar livre.
- Não utilize em superfícies molhadas nem mergulhe em água.
- Não permita que água, produtos de limpeza ou outros líquidos sejam pulverizados no compartimento do motor ou nos controles do ventilador.
- Não utilize se o cabo de alimentação estiver desfiado, quebradiço ou danificado.
- Não use gasolina, diluentes ou outros produtos químicos agressivos para limpar o ventilador.
- Não use perto de lareiras, fornalhas, fogões ou equipamentos mecânicos que produzam calor excessivo.
- Este ventilador não deve ser usado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, a menos que tenham recebido supervisão ou instruções.
- As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brinquem com o ventilador.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Для обеспечения вашей безопасности и продления срока службы вентилятора соблюдайте следующие правила:

- Не располагайте вентилятор слишком близко к предметам или материалам, которые могут быть затянуты или втянуты в лопасти.
- Не позволяйте никаким предметам мешать или останавливать вращение лезвия. Препятствование вращению лезвия может привести к сокращению срока службы.
- Не использовать на открытом воздухе.
- Не используйте на влажных поверхностях и не погружайте в воду.
- Не допускайте попадания воды, чистящих средств или других жидкостей на корпус двигателя вентилятора или элементы управления.
- Не используйте устройство, если шнур питания изношен, стал ломким или поврежден.
- Не используйте бензин, растворители и другие едкие химикаты для чистки вентилятора.
- Не используйте вблизи каминов, печей, плит или механического оборудования, выделяющего чрезмерное тепло.
- Данный вентилятор не должен использоваться лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них опыта и знаний, если они не находятся под присмотром или не получили соответствующих инструкций.
- Необходимо следить за детьми, чтобы они не играли с вентилятором.

⚠ VAROVANIA

Aby ste zaistili svoju bezpečnosť a životnosť ventilátora, dodržujte nasledovné:

- Neumiestňujte ventilátor príliš blízko k akémukoľvek predmetu alebo materiálu, ktorý môže byť nasatý alebo vtiahnutý do čepele.
- Nedovoľte, aby žiadny predmet prekážal alebo zastavil otáčanie čepele. Inhibícia schopnosti čepele otáčať sa môže mať za následok skrátenie životnosti.
- Nepoužívajte vonku.
- Nepoužívajte na mokré povrchy ani neponárajte do vody.
- Nedovoľte, aby voda, čistiace prostriedky alebo iné tekutiny striekali na kryt motora ventilátora alebo ovládacie prvky.
- Nepoužívajte, ak je napájací kábel rozstrapkaný, krehký alebo poškodený.

- Na čistenie ventilátora nepoužívajte benzín, riedidlá ani iné agresívne chemikálie.
- Nepoužívajte v blízkosti krbov, pecí, kachlí alebo mechanických zariadení, ktoré produkujú nadmerné teplo.
- Tento ventilátor nesmú používať osoby (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ nie sú pod dozorom alebo poučením.
- Deti by mali byť pod dozorom, aby sa zabezpečilo, že sa nebudú hrať s ventilátorom.

⚠ OPOZORILA

Za zagotovitev vaše varnosti in življenjske dobe ventilatorja upoštevajte naslednje:

- Ventilatorja ne nameščajte preblizu predmeta ali materiala, ki bi ga lahko vsesalo ali potegnilo v rezilo.
- Ne dovolite, da bi kateri koli predmet oviral ali zaustavil vrtenje rezila. Zaviranje zmožnosti vrtenja rezila lahko povzroči krajšo življenjsko dobo.
- Ne uporabljajte na prostem.
- Ne uporabljajte na mokrih površinah in ne potapljajte v vodo.
- Ne dovolite, da bi voda, čistila ali druge tekočine pršili po ohišju motorja ventilatorja ali upravljalnih elementih.
- Ne uporabljajte, če je napajalni kabel obrabljen, krhek ali poškodovan.
- Za čiščenje ventilatorja ne uporabljajte bencina, razredčil ali drugih močnih kemikalij.
- Ne uporabljajte v bližini kaminov, peči, peči ali mehanske opreme, ki proizvaja prekomerno toploto.
- Tega ventilatorja ne smejo uporabljati osebe (vključno z otroki) z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja, razen če so pod nadzorom ali poučeni.
- Otroke je treba nadzorovati, da se ne igrajo z ventilatorjem.

⚠ ADVERTENCIAS

Para garantizar su seguridad y la vida útil del ventilador, tenga en cuenta lo siguiente:

- No coloque el ventilador demasiado cerca de ningún objeto o material que pueda ser succionado o arrastrado por las aspas.
- No permita que ningún objeto obstruya o detenga el giro de la cuchilla. Si se inhibe la capacidad de giro de la cuchilla, se puede reducir su vida útil.
- No utilizar en exteriores.
- No utilizar sobre superficies mojadas ni sumergir en agua.
- No permita que se rocíe agua, productos de limpieza u otros líquidos sobre la carcasa del motor o los controles del ventilador.
- No lo utilice si el cable de alimentación está desgastado, quebradizo o dañado.
- No utilice gasolina, disolventes ni otros productos químicos agresivos para limpiar el ventilador.
- No utilizar cerca de chimeneas, hornos, estufas o equipos mecánicos que produzcan calor excesivo.
- Este ventilador no debe ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones.
- Se debe supervisar a los niños para garantizar que no jueguen con el ventilador.

⚠ VARNINGAR

För att säkerställa din säkerhet och fläktens livslängd, observera följande:

- Placera inte fläkten för nära något föremål eller material som kan sugas eller dras in i bladet.
- Låt inte något föremål hindra eller stoppa bladets rotation. Att hämma bladets förmåga att snurra kan resultera i en förkortad livslängd.
- Använd inte utomhus.
- Använd inte på våta ytor eller doppa i vatten.
- Låt inte vatten, rengöringsprodukter eller andra vätskor sprutas på fläktens motorhus eller kontroller.
- Använd inte om nätsladden blir sliten, spröd eller skadad.
- Använd inte bensin, thinner eller andra starka kemikalier för att rengöra fläkten.
- Använd inte i närheten av eldstäder, ugnar, spisar eller mekanisk utrustning som producerar överdriven värme.
- Denna fläkt får inte användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller brist på erfarenhet och kunskap, såvida de inte har fått övervakning eller instruktioner.
- Barn bör övervakas för att säkerställa att de inte leker med fläkten.

PRODUCT REGISTRATION

To register online please visit:

https://seekr.caframobrands.com/product-registration

or complete the form below, detach and mail to:

Caframo Limited, 501273 Grey Road 1, Georgian Bluffs, ON N0H 2T0, Canada

Product: **Sirocco II**

Model Number: _____

Date Purchased: _____

Serial Number: _____

Customer Name: _____

Address: _____

City: _____ **State/Province:** _____

Country: _____ **Zip/Postal Code:** _____

Phone: _____

Email: _____

Where did you purchase this product? _____

PLEASE CHECK ALL THAT APPLY:

How did you find out about this Caframo product?

Online	Family/Friend	Store Associate	Newspaper or Magazine	Other
◯	◯	◯	◯	◯

Where do you intend on using this product?

Home	Cottage/Cabin	RV/Camping	Boat	Tiny Home	Office	Other
◯	◯	◯	◯	◯	◯	◯

What is the most important factor influencing your purchase of this product?

Price/Value	Product Reviews	Style/Appearance/Design	Reputation	Other
◯	◯	◯	◯	◯

Would you recommend this product to others?

Yes ◯ No ◯

May we contact you in the future about product news and updates?

Yes ◯ No ◯

ENREGISTREMENT DE PRODUIT

Veuillez enregistrer votre produit à l'adresse suivante :

https://seekr.caframobrands.com/product-registration

ou remplissez le formulaire ci-dessous, détachez et envoyez à:

Caframo Limited, 501273 Grey Road 1, Georgian Bluffs, ON N0H 2T0, Canada

Product: **Sirocco II**

Numéro de modèle : _____

Date de l'achat : _____

Numéro de série : _____

Nom du client : _____

Adresse : _____

Ville : _____ **Province :** _____

Pays : _____ **Code Postal :** _____

Tél : _____

Email: _____

Chez quel détaillant avez-vous acheté ce produit? _____

VEUILLEZ COCHER TOUT CE QUI S'APPLIQUE :

Comment avez-vous découvert ce produit Caframo?

En ligne	Famille/ami	Employé du point de vente	Journaux ou magazine	Autre
◯	◯	◯	◯	◯

Où avez-vous l'intention d'utiliser ce produit?

Chalet/cabine	VR/camping	Bateau	Maison	Petite maison	Bureau	Autre
◯	◯	◯	◯	◯	◯	◯

Quel est le facteur le plus important qui a influencé l'achat de ce produit?

Prix/valeur	Des évaluations de produit	Style/apparence/design	Réputation	Autre
◯	◯	◯	◯	◯

Recommanderiez-vous ce produit à d'autres?

Oui ◯ Non ◯

Pouvons-nous vous contacter ultérieurement pour des informations sur les produits et leurs mises à jour?

Oui ◯ Non ◯



Caframo Limited, 501273 Grey Road 1, Georgian Bluffs ON N0H 2T0, Canada
Toll-free: **1-800-567-3556** Phone: **519-534-1080** Fax: **519-534-1088**
www.seekr.caframobrands.com **contactus@caframo.com**

7010MN009 REV01